

**3 മിനുറ്റ് പ്രവചനക്കുറിപ്പ് തയ്യാറാക്കുവാൻ സഹായകരമായ,
പ്രവചനത്തിനുള്ള ഉദാഹരണ-വിഷയങ്ങൾ
2024-JST—ദൂത് പത്ത്— യോഹന്നാന്റെ സുവിശേഷത്തിൽ വെളിപ്പെടുത്തിയിരിക്കുന്ന
തേജസ്സും തേജസ്കരണവും**

ദിവസം 1

വിഷയം 1

All have sinned and fall short of the glory of God (Rom. 3:23-25, Acts 7:2)

(Please illustrate that Christ as the Lamb of God taking away the sin that caused man to have a problem with God, thus satisfying all the requirements of God’s holiness, righteousness, and glory and appeasing the relationship between man and God.)

എല്ലാവരും പാപം ചെയ്ത് ദൈവതേജസ്സ് ഇല്ലാത്തവരായിത്തീർന്നു (റോമ. 3:23-25, പ്രവൃത്തികൾ 7:2)

(ക്രിസ്തു ദൈവത്തിന്റെ കുഞ്ഞാടായി മനുഷ്യന് ദൈവവുമായി ഒരു പ്രശ്നമുണ്ടാക്കിയ പാപം നീക്കിക്കളഞ്ഞുകൊണ്ട്, ദൈവത്തിന്റെ വിശുദ്ധി, നീതി, തേജസ്സ് എന്നിവയുടെ എല്ലാ ആവശ്യങ്ങളും നിറവേറ്റുകയും മനുഷ്യനും ദൈവവും തമ്മിലുള്ള ബന്ധത്തെ തൃപ്തിപ്പെടുത്തുകയും ചെയ്തു എന്നുള്ളത് ദയവായി വിശദമാക്കുക.)

വിഷയം 2

God’s glory was a great encouragement and strength, enabling Abraham to follow God (Gen. 12:1, 4, 2 Pet. 1:3)

(Please illustrate that in the same principle, God calls the New Testament believers by His invisible glory.)

ദൈവത്തെ അനുഗമിക്കാൻ അബ്രാഹാമിനെ പ്രാപ്തനാക്കിയ ഒരു വലിയ പ്രോത്സാഹനവും ശക്തിയും ആയിരുന്നു ദൈവത്തിന്റെ തേജസ്സ് (ഉൽപ. 12:1, 4, 2 പത്രോ. 1:3)

(അതേ തത്ത്വത്തിൽ, ദൈവം തന്റെ അദൃശ്യ തേജസ്സാൽ പുതിയ നിയമ വിശ്വാസികളെ വിളിക്കുന്നു എന്നത് ദയവായി വിശദമാക്കുക.)

ദിവസം 2

വിഷയം 3

When Christ comes, we shall be glorified in Him, and He will be glorified in us (Col. 1:27, Heb. 2:10)

(Please illustrate that as believers, we are being transformed into [God’s] glory and shall be brought into it. Eventually, we shall be glorified with Christ to bear the glory of God for God’s expression in the New Jerusalem.)

ക്രിസ്തു വരുമ്പോൾ, നാം അവനിൽ തേജസ്സ്കരിക്കപ്പെടും, അവൻ നമ്മിൽ തേജസ്സ്കരിക്കപ്പെടും (കൊലൊ. 1:27, എബ്രോ. 2:10)

(വിശ്വാസികൾ എന്ന നിലയിൽ, നാം [ദൈവത്തിന്റെ] തേജസ്സിലേക്ക് രൂപാന്തരപ്പെടുന്നുവെന്നും അതിലേക്ക് കൊണ്ടുവരപ്പെടുന്നു എന്നുമുള്ളത് ദയവായി വിശദമാക്കുക. ഒടുവിൽ, പുതിയ യെരൂശലേമിൽ ദൈവത്തിന്റെ ആവിഷ്കാരത്തിനായി ദൈവത്തിന്റെ തേജസ്സ് വഹിക്കുന്നതിനായി നാം ക്രിസ്തുവിനോടൊപ്പം തേജസ്സ്കരിക്കപ്പെടും.)

വിഷയം 4

The last step of God’s great salvation is to bring many sons into glory (Rom. 8:29-30, Heb. 6:20)
(Please illustrate that Jesus, as the Pioneer and the Forerunner, took the lead to enter into glory, and we, His followers, are taking the same way to be brought into the same glory, which was ordained by God for us.)

ദൈവത്തിന്റെ മഹത്തായ രക്ഷയുടെ അവസാന പടി അനേകം പുത്രന്മാരെ തേജസ്സിലേക്ക് കൊണ്ടുവരിക എന്നതാണ് (റോമ. 8:29-30, എബ്രാ. 6:20)
(യേശുവാണ് വഴിതെളിച്ചവനും മുൻഗാമിയും എന്ന നിലയിൽ തേജസ്സിലേക്ക് പ്രവേശിക്കാൻ നേതൃത്വം നൽകിയതെന്നും, ദൈവം നമുക്കുവേണ്ടി നിയമിച്ച അതേ തേജസ്സിലേക്ക് കൊണ്ടുവരാൻ അവന്റെ അനുയായികളായ നാമും അതേ വഴി സ്വീകരിക്കുകയാണെന്നും ദയവായി വിശദമാക്കുക.)

ദിവസം 3

വിഷയം 5

The Lord did not seek His own glory, in that He did not speak from Himself. Rather, He sought the glory of the One who sent Him (John 7:16-18)
(Please illustrate that as One who lived a restricted life, a life restricted from doing things for self, the Lord sought the glory of God for God’s satisfaction.)

കർത്താവ് തന്റെ സ്വന്തം മഹത്വം അന്വേഷിച്ചില്ല, കാരണം അവൻ തന്നിൽ നിന്ന് സംസാരിച്ചില്ല. പകരം, തന്നെ അയച്ചവന്റെ മഹത്വം അവൻ അന്വേഷിച്ചു (യോഹന്നാൻ 7:16-18)
(നിയന്ത്രിതമായ ജീവിതം, സ്വയത്തിനു വേണ്ടി കാര്യങ്ങൾ ചെയ്യുന്നതിൽ പരിമിതപ്പെട്ടതായ ഒരു ജീവിതം, നയിച്ച ഒരുവനെന്ന നിലയിൽ കർത്താവ് ദൈവത്തിന്റെ സംതൃപ്തിക്കായി ദൈവത്തിന്റെ മഹത്വം അന്വേഷിച്ചുവെന്ന് ദയവായി വിശദമാക്കുക.)

വിഷയം 6

The resurrection of Christ was His glorification (Luke 24:26, Acts 3:13a)
(Please illustrate that Christ was glorified in His resurrection.)

ക്രിസ്തുവിന്റെ പുനരുത്ഥാനം അവന്റെ തേജസ്സുകരണമായിരുന്നു (ലൂക്കോസ് 24:26, പ്രവൃ. 3:13a)
(ക്രിസ്തു തന്റെ പുനരുത്ഥാനത്തിൽ തേജസ്സുകരിക്കപ്പെട്ടുവെന്ന് ദയവായി വിശദമാക്കുക.)

ദിവസം 4

വിഷയം 7

In Christ’s transfiguration on the mountain, the glory of His divinity was manifested for a glimpse to His disciples (Matt. 17:1-2, 2 Pet. 1:17-18)
(Please illustrate that on the mount of transfiguration, the divine element of Christ was released from His flesh and expressed in glory, being seen by the three disciples.)

പർവതത്തിൽ ക്രിസ്തുവിന്റെ കായാന്തരണത്തിൽ, അവന്റെ ദിവ്യത്വത്തിന്റെ തേജസ്സ് അവന്റെ ശിഷ്യന്മാർക്ക് ഒരു നേരത്തേക്ക് വെളിപ്പെട്ടു (മത്താ. 17:1-2, 2 പത്രോ. 1:17-18)

(കായാന്തരണത്തിന്റെ പർവതത്തിൽ, ക്രിസ്തുവിന്റെ ദിവ്യ മൂലകം അവന്റെ ജഡത്തിൽ നിന്ന് വിടുവിക്കപ്പെടുകയും തേജസ്സിൽ ആവിഷ്കരിക്കപ്പെട്ട് അത് മൂന്ന് ശിഷ്യന്മാർ കാണുകയും ചെയ്തുവെന്ന് ദയവായി വിശദമാക്കുക.)

വിഷയം 8

The Father is glorified in the Son's glorification (John 1:14, 12:23)
(Please illustrate that in what three stages will the Lord Jesus' prayer for glorification in John 17 be fulfilled.)

പുത്രന്റെ തേജസ്സ്കരണത്തിൽ പിതാവ് തേജസ്സ്കരിക്കപ്പെടുന്നു (യോഹന്നാൻ 1:14, 12:23)
(യോഹന്നാൻ 17-ൽ തേജസ്സ്കരണത്തിനായുള്ള യേശുവിന്റെ പ്രാർത്ഥന ഏതൊക്കെ മൂന്ന് ഘട്ടങ്ങളിലാണ് നിറവേറുന്നതെന്ന് ദയവായി വിശദമാക്കുക.)

ദിവസം 5

വിഷയം 9

The glorification of the Father in the glorification of the Son (John 17:1, 22-23)
(Please illustrate that what three grounds the believers have for their oneness.)

പുത്രന്റെ തേജസ്സ്കരണത്തിൽ പിതാവിന്റെ തേജസ്സ്കരണം (യോഹന്നാൻ 17:1, 22-23)
(വിശ്വാസികളുടെ ഒരുമയ്ക്ക് എന്ത് മൂന്ന് അടിസ്ഥാനങ്ങളാണുള്ളതെന്ന് ദയവായി വിശദമാക്കുക.)

വിഷയം 10

Being perfected into one (John 17:22-23)
(Please illustrate that what the ultimate oneness of the believers is.)

ഒന്നായി തികവ് പ്രാപിക്കുക (യോഹന്നാൻ 17:22-23)
(വിശ്വാസികളുടെ ആത്യന്തികമായ ഒരുമ എന്താണെന്ന് ദയവായി വിശദമാക്കുക.)

ദിവസം 6

വിഷയം 11

The Son of God will be glorified in the oneness of the church (John 17:5, 22)
(How does the Son get glorified today, so that the Father is in the Son, and through the Son, is glorified?)

ദൈവപുത്രൻ സഭയുടെ ഒരുമയിൽ തേജസ്സ്കരിക്കപ്പെടും (യോഹന്നാൻ 17:5, 22)
(പിതാവ് പുത്രനിലും പുത്രനിലൂടെയും തേജസ്സ്കപ്പെടുന്നതിനായ് ഇന്ന് പുത്രൻ എങ്ങനെ തേജസ്സ്കരിക്കപ്പെടുന്നു?)

വിഷയം 12

With the Divine Trinity there is such a wonderful coinhering oneness (John 17:22, Eph. 3:21)
(Please illustrate that this coinhering oneness has been duplicated by Christ with His believers.)

ദിവ്യ ത്രിത്വത്തിൽ അത്യന്തകരമായ പരസ്പരം ഉൾവസിക്കുന്ന ഒരു ഒരുമയുണ്ട്
(യോഹന്നാൻ 17:22, എഫെ. 3:21)
(ഈ പരസ്പരം ഉൾവസിക്കുന്ന ഒരുമ ക്രിസ്തു തന്റെ വിശ്വാസികളുമായി ഇന്ന്
പകർത്തിയിരിക്കുന്നു എന്നത് ദയവായി വിശദമാക്കുക.)